

## Xerox® Mobile Scanner Installation Guide Guide d'installation

- 1 Italiano Guida all'installazione
- 2 Deutsch Installationsanleitung
- 3 Español Guía de instalación
- 4 Português Guia de instalação
- 5 Русский Руководство по установке

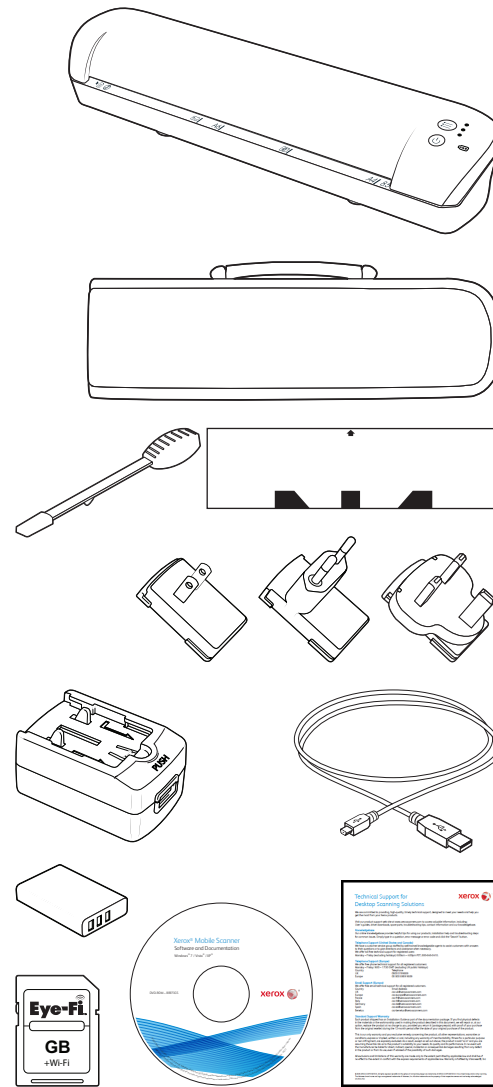


### 1

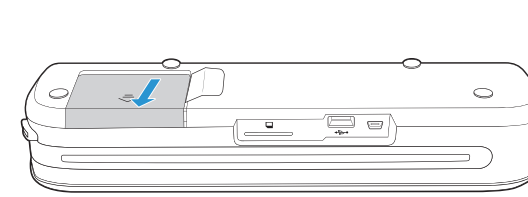
- 1.1 Unpack and assemble the scanner
- 1.2 Déballage et assemblage du scanner
- 1.3 Disimballaggio e assemblaggio dello scanner
- 1.4 Auspacken und Aufbau des Scanners
- 1.5 Desembale y ensamble el escáner
- 1.6 Desembalagem e Montagem do scanner
- 1.7 Распаковка и сборка сканера

### 1.1

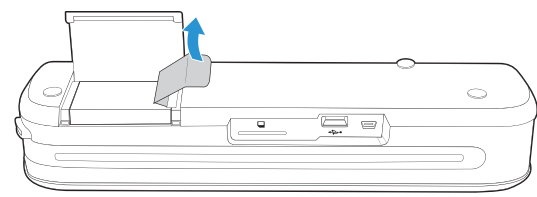
- 1.1 What's in the Box
- 1.2 Contenu de la boîte
- 1.3 Contenuto della confezione
- 1.4 Lieferumfang
- 1.5 Contenido de la caja
- 1.6 Conteúdo da caixa
- 1.7 Комплект поставки



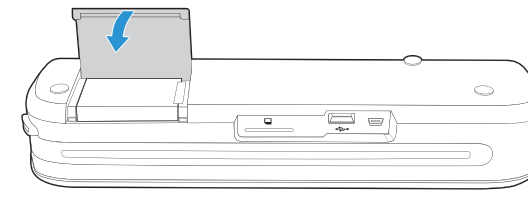
### 1.2



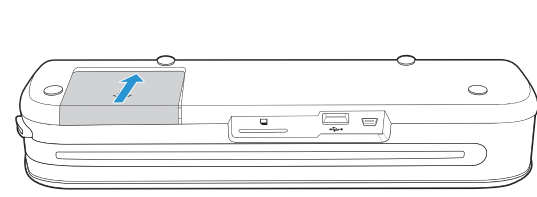
### 1.3



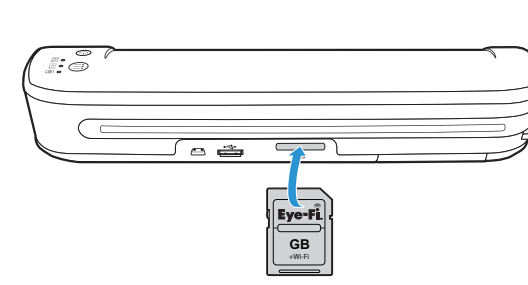
### 1.4



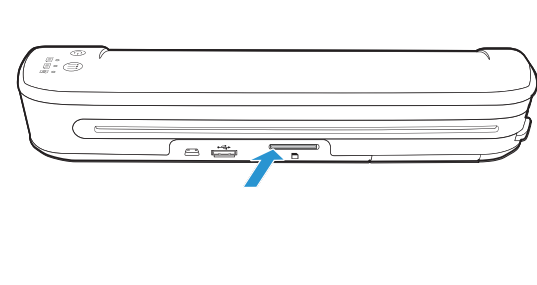
### 1.5



### 1.6



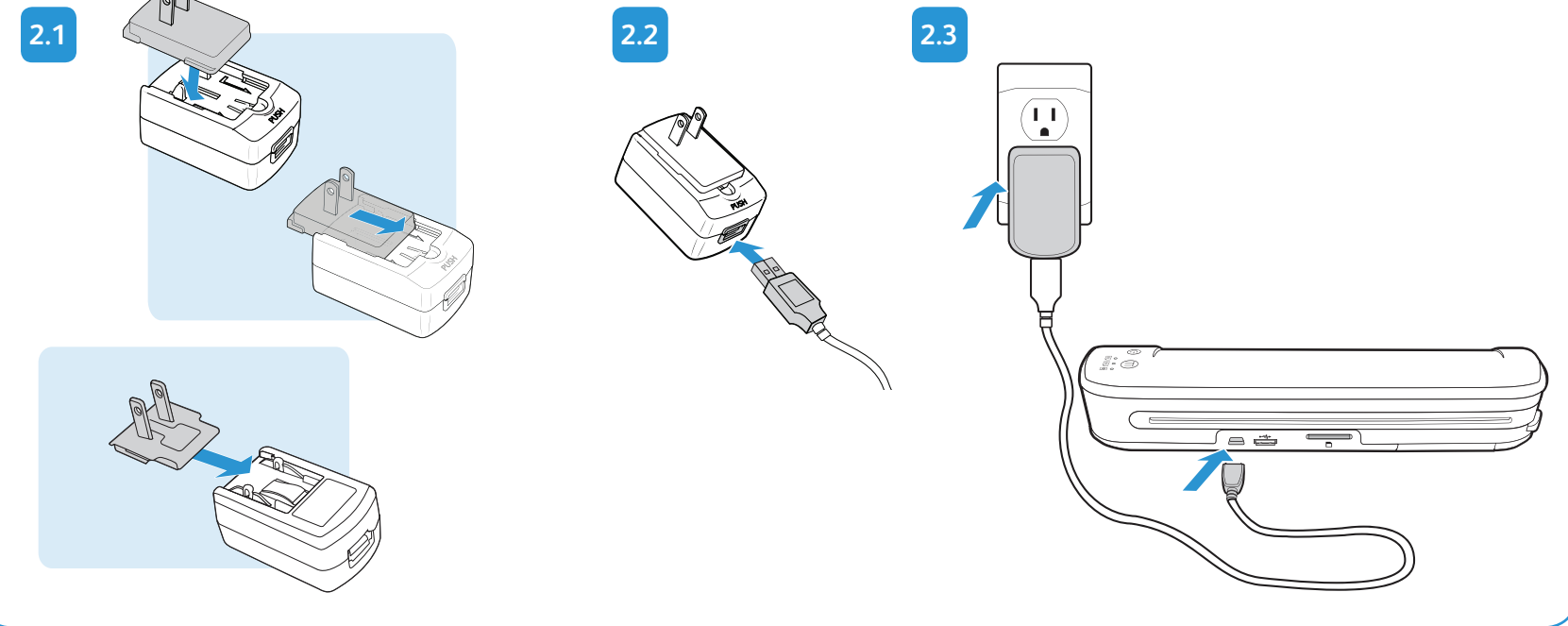
### 1.7



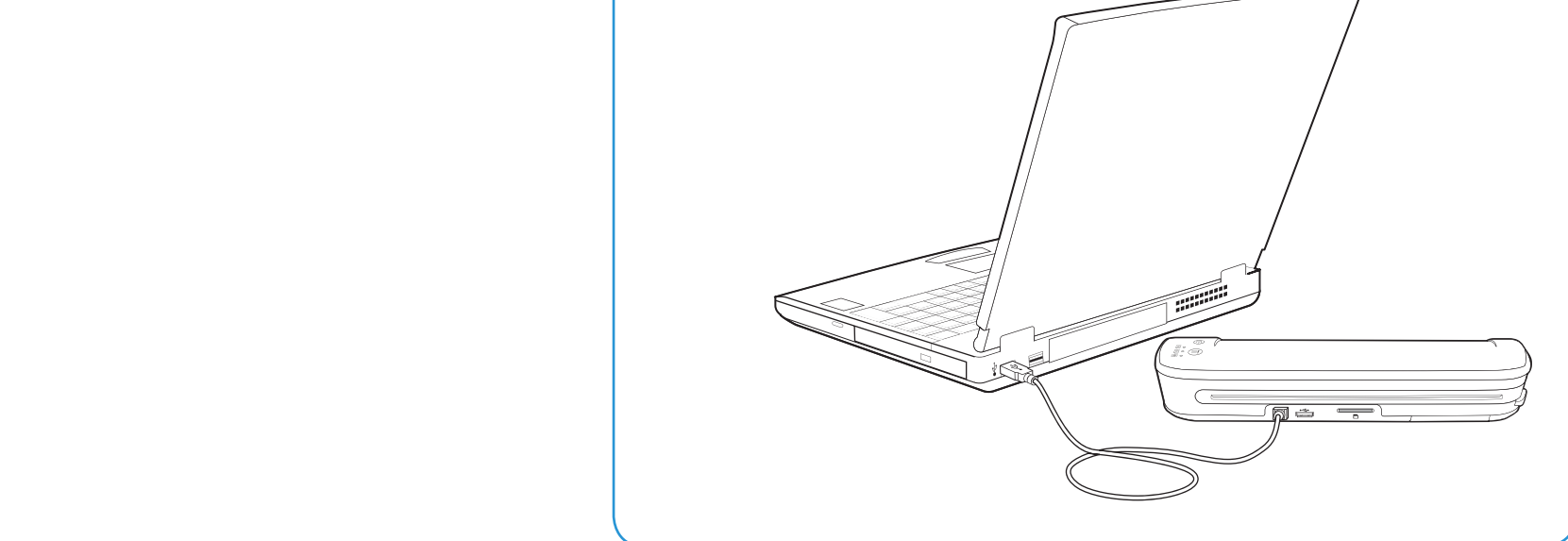
## 2

- 2.1 Connect the Scanner to Charge the Battery  
Allow the battery to charge for at least 8 hours. Do not turn on the scanner power when charging the battery.
- 2.2 Connectez le scanner pour le chargement de la batterie  
Chargez la batterie pendant 8 heures minimum. Ne mettez pas le scanner sous tension pendant le chargement de la batterie.
- 2.3 Collegamento dello scanner per caricare la batteria  
Caricare la batteria per almeno 8 ore. Non accendere lo scanner durante la carica della batteria.
- 2.4 Anschließen des Scanners zum Aufladen des Akkus  
Der Akku muss mindestens 8 Stunden lang aufgeladen werden. Schalten Sie den Scanner nicht ein, während der Akku aufgeladen wird.
- 2.5 Conecte el escáner para cargar la batería  
Cargue la batería durante 8 horas como mínimo. No encienda el escáner mientras se carga la batería.
- 2.6 Conecte o scanner para carregar a bateria  
Carregue a bateria por, pelo menos, 8 horas. Não ligue o scanner enquanto estiver carregando a bateria.
- 2.7 Подключение сканера для зарядки аккумулятора  
Аккумулятор необходимо заряжать не менее 8 часов. Не включайте сканер во время зарядки аккумулятора.

### Option 1



### Option 2



## 3

- 3.1 Scanning  
The item size can be between 2" x 2" and approximately 8.5" x 11.69". The scanner will automatically crop the scanned image to the width and height of the item scanned.
- 3.2 Numérisation  
La taille du document peut être comprise entre 2 x 2 pouces et 8,5 x 11,69 pouces, environ. Le scanner ajustera automatiquement l'image numérisée à la largeur et à la hauteur du document.
- 3.3 Scansione  
Le dimensioni dell'elemento possono essere comprese tra 2" x 2" e 8,5" x 11,69" circa. L'immagine di cui è stata eseguita la scansione verrà ritagliata automaticamente in base alla larghezza e all'altezza dell'elemento oggetto della scansione.
- 3.4 Scannen  
Die Vorlagengröße kann zwischen ca. 51 x 51 mm (2,0 x 2,0 Zoll) und 216 x 297 mm (8,5 x 11,69 Zoll) betragen. Der Scanner beschneidet das gescannte Bild automatisch entsprechend der Breite und Höhe der gescannten Vorlage.
- 3.5 Escaneo  
El tamaño del elemento debe ser entre 2" x 2" y aproximadamente 8,5" x 11,69". El escáner recortará automáticamente la imagen escaneada según el ancho y el alto del elemento escaneado.
- 3.6 Digitalizando  
O tamanho do item pode estar entre 2" x 2" e 8,5" x 11,69" aproximadamente. O scanner recortará automaticamente a imagem digitalizada de forma a encaixar dentro da altura e do comprimento do item digitalizado.
- 3.7 Сканирование  
Можно сканировать документы размером от 51 x 51 мм до 216 x 297 мм. Изображение будет автоматически обрезано до размера сканируемого документа.

### 3.1

- 3.1 Disconnect the USB cable from the scanner.
- 3.2 Débranchez le câble USB du scanner.
- 3.3 Scollegare il cavo USB dallo scanner.
- 3.4 Trennen Sie das USB-Kabel vom Scanner.
- 3.5 Desconecte el cable USB del escáner.
- 3.6 Desconecte o cabo USB do scanner.
- 3.7 Отсоедините USB-кабель от сканера.

### 3.2

- 3.2 Press and hold-down the power button for 3 seconds to turn on the scanner.
- 3.3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt, et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le scanner.
- 3.4 Tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi per accendere lo scanner.
- 3.5 Drücken Sie zum Einschalten 3 Sekunden lang die Einschalttaste am Scanner.
- 3.6 Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el escáner.
- 3.7 Pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga por 3 segundos para ligar o scanner.
- 3.8 Нажмите кнопку включения и удерживайте ее в течение трех секунд, чтобы включить сканер.

### 3.3

- 3.3 Press the function button to cycle through the scanner's 3 scanning options.
- 3.4 Appuyez sur le bouton de fonction pour faire défiler les 3 options de numérisation du scanner.
- 3.5 Premere il pulsante funzione per scorrere le 3 opzioni di scansione dello scanner.
- 3.6 Drücken Sie die Funktionstaste, um die 3 Scanoptionen des Scanners zu durchlaufen.
- 3.7 Presione el botón de función para recorrer las 3 opciones de escaneo del escáner.
- 3.8 Pressione o botão de função para percorrer as 3 opções de digitalização do scanner.
- 3.9 Нажимая кнопку Function, выберите один из трех режимов сканирования.

### 3.4

- 3.4 The scanner scans at 300 dpi for each function.
- 3.5 Le scanner offre une résolution de numérisation de 300 ppp pour chaque fonction.
- 3.6 La scansione viene eseguita a 300 dpi per ogni funzione.
- 3.7 Der Scanner scannt bei allen Betriebsarten mit einer Auflösung von 300 dpi.
- 3.8 El escáner escanea a 300 ppp para cada función.
- 3.9 O scanner digitaliza a 300 dpi para cada função.
- 3.10 Сканирование выполняется с расширением 300 тчк/дюйм при выборе любой из следующих функций.



Color JPG image  
Image JPG en couleur  
Immagine JPG a colori  
JPG-Bild in Farbe  
Imagem a color en JPG  
Imagem JPG em cores  
Цветное изображение в формате JPG;



Black and white PDF image  
Image PDF en noir et blanc  
Immagine PDF in bianco e nero  
PDF-Bild in schwarz-weiß  
Imagem em branco y negro en PDF  
Imagem PDF em preto e branco  
Черно-белое изображение в формате PDF;



Color PDF image  
Image PDF en couleur  
Scollegare il cavo USB dallo scanner.  
PDF-Bild in Farbe  
Imagem a color en PDF  
Imagem PDF em cores  
Цветное изображение в формате PDF.

### 3.5

- 3.5 Insert an item *face up* in the paper feed slot, aligned to the left side of the scanner. When scanning is finished, the image is saved on the memory card.
- 3.6 Placez un document *face vers le haut* dans la fente d'alimentation papier, en l'alignant sur le côté gauche du scanner. Une fois la numérisation terminée, l'image est enregistrée sur la carte mémoire.
- 3.7 Inserire un elemento con la *faccia rivolta verso l'alto* nello slot di alimentazione della carta, allineato al lato sinistro dello scanner. Al termine della scansione, l'immagine viene salvata sulla scheda di memoria.
- 3.8 Legen Sie die Vorlage *mit der zu scannenden Seite nach oben* und an der linken Seite des Scanners ein. Nachdem der Scanvorgang beendet ist, wird das Bild auf der Speicherkarte gespeichert.
- 3.9 Coloque un elemento *hacia arriba* en la ranura de alimentación de papel, de manera que quede alineado con el costado izquierdo del escáner. Al finalizar el proceso de escaneo, la imagen se guarda en la tarjeta de memoria.
- 3.10 Insira uma *página virada para cima* no slot de alimentação de papel, alinhada com o canto esquerdo do scanner. Quando a digitalização estiver concluída, a imagem será salva no cartão de memória.
- 3.11 Вставьте лист в отверстие для подачи бумаги *лицевой стороной вверх*, выровняв его по левой стороне сканера. После завершения сканирования изображение будет сохранено на карте памяти.

- 3.12 Please refer to the scanner's user guide, on the Windows installation disc or online at [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com), for detailed scanning instructions, as well as maintenance and troubleshooting instructions.
- 3.13 Pour des instructions de numérisation détaillées, ainsi que pour des instructions de maintenance et de dépannage, reportez-vous au guide de l'utilisateur du scanner, que vous trouverez sur le disque d'installation ou en ligne, à l'adresse suivante : [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).

- 3.14 Fare riferimento alla guida dell'utente dello scanner, disponibile sul disco di installazione oppure online sul sito [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com), per istruzioni dettagliate sulla scansione, nonché per istruzioni sulla manutenzione e risoluzione dei problemi.
- 3.15 Für ausführliche Anweisungen zum Scannen sowie zur Wartung und Fehlerbehebung lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch des Scanners auf der Installations-Disc oder online unter [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).
- 3.16 Consulte la guía de usuario del escáner que se incluye en el disco de instalación o en línea en [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com) para obtener instrucciones detalladas sobre el proceso de escaneo y sobre el mantenimiento y la solución de problemas de la unidad.

- 3.17 Consulte o guia do usuário do scanner no disco de instalação ou online em [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com) para obter instruções detalhadas sobre o processo de digitalização, manutenção e resolução de problemas.
- 3.18 Подробные инструкции по сканированию, техническому обслуживанию и устранению неисправностей см. в руководстве пользователя сканера на установочном диске или на веб-сайте [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).

## Eye-Fi

- 3.19 Please refer to the Eye-Fi chapter in the scanner's user guide, on the installation disc or online at [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com), for instructions on configuring the Eye-Fi card and transferring images wirelessly.
- 3.20 Reportez-vous au chapitre Eye-Fi du manuel d'utilisation du scanner, disponible sur le disque d'installation ou en ligne à l'adresse [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com), pour des instructions sur la configuration de la carte Eye-Fi et le transfert d'images sans fil.

- 3.21 Per istruzioni sulla configurazione della scheda Eye-Fi e sul trasferimento wireless delle immagini, fare riferimento al capitolo dedicato a Eye-Fi nella guida per l'utente dello scanner, disponibile sul disco di installazione oppure on-line sul sito [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).
- 3.22 Informationen zum Konfigurieren der Eye-Fi-Karte und zum drahtlos Übertragen von Bildern finden Sie im Handbuch zum Scanner, auf der Installations-CD und im Internet unter [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).
- 3.23 Consulte el capítulo Eye-Fi en la guía de usuario del escáner, en el disco de instalación o en línea en [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com) para obtener instrucciones acerca de cómo configurar la tarjeta Eye-Fi y transferir imágenes de forma inalámbrica.

- 3.24 Consulte o capítulo sobre Eye-Fi no guia do usuário do scanner, no disco de instalação ou online em [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com), para obter instruções sobre a configuração do cartão Eye-Fi e transferência sem fio de imagens.
- 3.25 Сведения о настройке карты памяти Eye-Fi и беспроводной передаче изображений см. в разделе «Eye-Fi» руководства пользователя сканера на установочном диске и на веб-сайте [www.xeroxscanners.com](http://www.xeroxscanners.com).